



**700 ZAJSZŰRŐS
FEJHALLGATÓ**

Kérjük, olvassa el, és tartsa be a biztonsági és használati utasításokat.

CE A Bose Corporation ezennel kijelenti, hogy a jelen termék megfelel a rádióberendezésekre és távközlési végberendezésekre vonatkozó 2014/53/EK irányelv és minden más idevonatkozó EU-irányelv alapvető követelményeinek és egyéb rendelkezéseinek. A teljes megfelelőségi nyilatkozat a következő címen található: www.Bose.com/compliance.

**UK
CA** A jelen termék megfelel az elektromágneses kompatibilitásról szóló 2016-os irányelveknek és az összes vonatkozó egyesült királyságbeli törvény előírásának. A teljes megfelelőségi nyilatkozat a következő címen található: www.Bose.com/compliance.

A Bose Corporation ezennel kijelenti, hogy a jelen termék megfelel a rádióberendezésekre vonatkozó 2017. évi irányelv és minden más idevonatkozó egyesült királyságbeli irányelv alapvető követelményeinek. A teljes megfelelőségi nyilatkozat a következő címen található: www.Bose.com/compliance.

Fontos biztonsági utasítások

1. Olvassa el ezeket az utasításokat.
2. Őrizze meg őket.
3. Tartson be minden figyelmeztetést.
4. Tartsa be az összes utasítást.
5. Ne használja a készüléket víz közelében.
6. Csak száraz ronggyal tisztítsa.
7. Kizárólag a gyártó által meghatározott kiegészítőket/tartozékokat használja.
8. A javítási munkákat bízza szakemberre. Szervizelésre akkor van szükség, ha a készülék valamilyen módon meghibásodott, például megsérült a hálózati csatlakozózsínőra vagy a csatlakozódugója, folyadék ömlött vagy nehéz tárgy esett rá, eső vagy nedvesség érte, működésében rendellenesség tapasztalható, vagy leesett.

VIGYÁZAT / FIGYELMEZTETÉS

- A halláskárosodás elkerülése érdekében a fejhallgatót ne hallgassa magas hangerőn. Halkítsa le a terméket, mielőtt a fülébe helyezné, majd fokozatosan hangosítsa fel, amíg el nem éri az Ön számára kényelmes, közepes hangerőt.
- A fejhallgatót nem javasolt járművek működtetése közben használni, és bizonyos helyeken ezt törvény tilthatja. Amikor a fejhallgatót járművek működtetése közben használja, járjon el körültekintéssel és tartsa be a törvényeket. Azonnal hagyja abba a fejhallgató használatát, ha akadályozza a figyelmének fenntartását, vagy a környező hangok, köztük a riasztások és figyelmeztető jelzések meghallását járművezetés közben.
- Legyen körültekintő, ha a fejhallgatót olyan tevékenység közben használja, amely figyelmet igényel. Ne használja a fejhallgatót akkor, amikor a környező hangok tisztán hallásának képtelensége veszélyt jelenthet Önre vagy másokra, például kerékpározás közben, forgalmas utcán vagy járdán sétáláskor, építési területen, vasút közelében stb.
- NE használja a fejhallgatót, ha az hangos vagy szokatlan zajt bocsát ki. Ilyenkor kapcsolja ki a fejhallgatót, és forduljon a Bose vevőszolgálatához.
- Azonnal távolítsa el a terméket, ha a termék hőt bocsát ki.

- NE csatlakoztassa a fejhallgatót mobiltelefon-adapter segítségével a repülőgépülésekbe épített aljzathoz, mert az sérülést vagy anyagi kárt okozhat a túlmelegedés miatt.
- NE használja a fejhallgatót légiforgalmi kommunikációs eszközként.



A termék apró részeket tartalmaz, melyek fulladást okozhatnak. 3 éves kor alatti gyermekek számára nem alkalmas.



A termék mágneses anyagot tartalmaz. Tájékozódjon kezelőorvosánál, hogy ez hatással lehet-e az Ön által használt beültethető orvostechnikai eszközre.

- A tűz és az áramütés kockázatának csökkentése érdekében a terméket óvja esőtől, folyadékoktól és párától.
- Ügyeljen rá, hogy a termékre NE csöpögjön, illetve ne fröccsenjen víz. A termékre és annak közelébe ne helyezzen vázát vagy más, folyadékkal töltött edényt.
- NE végezzen a terméken engedély nélküli módosítást.
- A terméket csak valamely ügynökség (például UL, CSA, VDE, CCC) által jóváhagyott, a helyi jogszabályi követelményeknek megfelelő tápegységgel használja.
- Az akkumulátor szivárgása esetén ügyeljen arra, hogy a folyadék ne hogy a bőrére vagy a szemébe kerüljön. A folyadékkal történő érintkezés esetén forduljon orvoshoz.
- Óvja az akkumulátort tartalmazó termékeket a túlzott hőhatástól, például a közvetlen napsütéstől, a tűztől és hasonló hatásoktól.
- NE viselje a fejhallgatót töltés közben.
- A fejhallgató töltés közben nem játszik le audiót.

MEGJEGYZÉS: A berendezést az FCC-szabályzat 15. cikke szerint tesztelték. Ez alapján a berendezés megfelel a „B” osztályú digitális eszközök előírásainak. Ezen határértékek megfelelő védelmet nyújtanak a káros sugárzások ellen lakóépületen belül. A berendezés rádiófrekvenciás energiát termel, használ és sugározhat, és amennyiben nem az utasításoknak megfelelően helyezik üzembe és használják, a rádiókommunikációra nézve káros interferenciát okozhat. Arra azonban nincs garancia, hogy adott körülmények között nem lép fel interferencia. Ha a berendezés nem kívánt interferenciával zavarja a rádió- vagy a televízióadást (ezt a berendezés ki- és bekapcsolásával lehet ellenőrizni), javasoljuk, hogy az interferencia kiküszöbölése érdekében próbálkozzon az alábbiak egyikével:

- Fordítsa el vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a készülék és a vevőkészülék közötti távolságot.
- A berendezést a vevőkészülék áramellátását biztosító áramkörtől eltérő áramkör aljzatához csatlakoztassa.
- Forduljon a forgalmazóhoz vagy tapasztalt rádió-/televíziószerelőhöz.

A Bose Corporation által kifejezetten jóvá nem hagyott módosítások vagy változtatások esetén érvénytelenné válhat a berendezés működtetésére adott felhasználói engedély.

Ez a készülék megfelel az FCC-szabályzat 15. részének és az ISED Canada nem engedélyköteles RSS-szabványainak. A működés során a következő két feltételnek kell eleget tenni: (1) Ez a készülék nem bocsáthat ki káros interferenciát, és (2) ennek a készüléknek el kell viselnie bármilyen interferenciát, az esetlegesen rendellenes működést okozó interferenciát is beleértve.

Ez a készülék megfelel az FCC és az ISED Canada által az általános népesítésre vonatkozóan megállapított sugárzási határértékeknek. Ezt a jeladót tilos bármilyen antenna vagy jeladó mellé helyezni, illetve azokkal együtt használni.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Európában:

Működési frekvenciatartomány: 2400–2483.5 MHz.

A maximális átviteli teljesítmény kevesebb mint 20 dBm EIRP.

A maximális átviteli teljesítmény a törvényben meghatározott korlátok alatt van, ezért az SAR-tesztelésre nincs szükség, és a vonatkozó előírások értelmében az alól kivételt képez.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem egy megfelelő hulladékkezelő létesítményben kell leadni, ahol gondoskodnak a termék újrahasznosításáról. A megfelelő hulladékkezelés és újrahasznosítás hozzájárul a természeti erőforrások, az emberi egészség és a környezet védelméhez. A feleslegessé vált termék kezelésével és újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a helyi önkormányzat hulladékkezeléssel megbízott szolgáltatójához, vagy ahhoz az üzlethez, ahol ezt a terméket vásárolta.

A kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközök kezelésére vonatkozó korlátozások

XII. törvénycikk

A kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközök kezelésére vonatkozó korlátozásoknak megfelelően, a vállalatok, a szervezetek és a felhasználók az NCC külön felhatalmazása nélkül nem változtathatják meg a jóváhagyott kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközök frekvenciáját, nem fokozhatják annak jeladási teljesítményét, és nem módosíthatják annak eredeti jellemzőit és teljesítményét.

XIV. törvénycikk

A kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközök nem befolyásolhatják a repülőgépek biztonságát, illetve nem okozhatnak interferenciát a jogszerűen engedélyezett kommunikációban. Ha ez mégis megtörténik, a felhasználónak azonnal abba kell hagynia a készülék használatát, amíg az interferencia meg nem szűnik. Az említett jogi kommunikáció a távközlési törvénynek („Telecommunications Act”) megfelelő rádiókommunikációra vonatkozik.

A kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközöknek el kell viselniük a jogilag engedélyezett kommunikációból származó vagy a rádióhullámokat kibocsátó ISM-készülékekről érkező interferenciát.

Terméktípus: **Bizonyos kis teljesítményű vezeték nélküli eszközök (vezeték nélküli adatközlési rendszerek vezeték nélküli eszközei)**, tanúsítványszám: R-C-BFM-423352, modellszám: 423352

NE próbálja meg eltávolítani az újratölthető lítiumion-akkumulátort a termékből. Az eltávolításhoz kérje a Bose helyi kereskedőjének vagy egy képzett szakembernek a segítségét.



A használt akkumulátort helyesen, a helyi előírásoknak megfelelően kezelje hulladékként. Az akkumulátort tilos elégetni.



Li-ion



Mérgező vagy veszélyes anyagok és vegyi elemek nevei a termékben						
	Mérgező vagy veszélyes anyagok és elemek					
Alkatrész neve	Ólom (Pb)	Higany (Hg)	Kadmium (Cd)	Hat vegyértékű króm (Cr(VI))	Polibromozott bifenil (PBB)	Polibrominált difeniléter (PBDE)
NYÁK-ok	X	O	O	O	O	O
Fémrészek	X	O	O	O	O	O
Műanyag részek	O	O	O	O	O	O
Hangszórók	X	O	O	O	O	O
Kábelek	X	O	O	O	O	O
Ez a táblázat az SJ/T 11364 előírásainak megfelelően készült. O: Azt jelzi, hogy az adott mérgező vagy veszélyes anyag mennyisége az adott alkatrész egyetlen homogén anyagában sem éri el a GB/T 26572 által meghatározott határértéket. X: Azt jelzi, hogy az adott mérgező vagy veszélyes anyagot az alkatrész legalább egy homogén anyaga a GB/T 26572 korlátozó előírásait meghaladó mértékben tartalmazza.						

Gyártás dátuma: A gyári szám nyolcadik számjegye a gyártási évet jelzi: például az „1” 2011-et vagy 2021-et jelöl.

Importőrök: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100 | Bose Products B.V., Vijzelstraat 68, 1017HL Amsterdam, The Netherlands | Ingram Micro Mexico SA de CV, Joselillo 3 Int. Piso 5 Col. El Parque, Naucalpan de Juarez, Edo Mex 53398 Telefonszám: +52 55 5263 6500 | Bose Limited (H.K.), 7F., No. 2, Sec. 3, Minsheng E. Road, Zhongshan Dist., Taipei City 104511, Telefonszám: +886-2-2514 7676 | Bose Limited, 16 Dufour's Place, London W1F 7SP

Töltési hőmérséklet-tartomány: 0 °C – 45 °C

Töltésleadási hőmérséklet-tartomány: -20 °C – 60 °C

Modell: 423352

A CMIIT-azonosító a jobb oldali fülpárnán található.

Feljegyzendő adatok

A gyári szám és a modellszám a fejhallgatón és a töltővel felszerelt hordtok belsejében található.

Gyári szám: _____

Modellszám: _____

A bizonylatot tartsa a kezelési útmutató mellett. Ragadja meg az alkalmat, és regisztrálja az Ön által vásárolt Bose terméket! Ezt egyszerűen megteheti a következő címen:

global.Bose.com/register

Biztonsági információk

Ez a termék a Bose alkalmazás segítségével képes a Bose biztonsági frissítéseinek fogadására. Az automatikus biztonsági frissítések fogadásához végezze el a Bose alkalmazásban a termékeállítás folyamatot. **Ha nem végzi el a beállítási folyamatot, a Bose által közzétett frissítések telepítéséért Ön felel.**

Az Amazon, az Alexa, az Amazon Music és az összes kapcsolódó logó az Amazon.com, Inc. vagy leányvállalatainak védjegye.

Az Apple, az Apple embléma, az iPad, az iPhone és az iPod az Apple, Inc. Amerikai Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegye. Az „iPhone” védjegyet Japánban az Aiphone K.K. engedélye alapján használhatják. Az App Store az Apple Inc. szolgáltatásjegye.

A „Made for Apple” jelvény használata azt jelzi, hogy az adott tartozék kifejezetten a jelvényen feltüntetett Apple termék(ek)kel való használatra készült, és a fejlesztő az Apple működési követelményeinek teljesítésére vonatkozó tanúsítvánnyal látta el. Az Apple nem vállal felelősséget a jelen készülék működéséért, valamint annak biztonsági és megfelelőségi előírásoknak való megfeleléséért.

A *Bluetooth*® szóvédjegy és emblémák a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonát képező, bejegyzett védjegyek, amelyeket a Bose Corporation minden esetben engedéllyel használ.

A Google és a Google Play a Google LLC védjegye.

Az USB Type-C® és az USB-C® az USB Implementers Forum bejegyzett védjegye.

A Wi-Fi a Wi-Fi Alliance® védjegye.

A Bose, a Bose Home Speaker, a Bose Noise Cancelling Headphones, a Bose Portable Home Speaker, a Bose Soundbar és a SimpleSync a Bose Corporation védjegye.

Bose Corporation központja: 1-877-230-5639

© 2024 Bose Corporation. Előzetes írásos engedély nélkül a jelen kiadvány semmilyen része nem sokszorosítható, módosítható, terjeszthető, illetve nem használható fel semmilyen más módon.

The following license disclosures apply to certain third-party software packages used as components in the product.

Package: Nanopb

Copyright © 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>. The Nanopb package is subject to the license terms reprinted below.

Zlib license

© 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Apache License

Version 2.0, January 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

"Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

"Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

"You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

"Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

"Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

"Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

"Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is

intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.
4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:
 - a. You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
 - b. You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
 - c. You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
 - d. If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.

You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under

the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.

6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.
7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.
8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.
9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

©2021 Bose Corporation

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at:

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

A DOBOZ TARTALMA

Tartalom	14
----------------	----

A BOSE ALKALMAZÁS BEÁLLÍTÁSA

A Bose alkalmazás letöltése	15
A fejhallgató hozzáadása egy meglévő fiókhoz	15

A FEJHALLGATÓ HORDÁSA

A fejhallgató beállítása	16
Gombok helyzete	17

ENERGIAELLÁTÁS

Be- és kikapcsolás	18
Automatikus kikapcsolás	18

ÉRINTÉSES VEZÉRLÉS

Az érintőfelület területe	19
Médialejátszási és hangerőfunkciók	19
Lejátszás/szünet	19
Ugrás előre	20
Ugrás vissza	20
A hangerő módosítása	21
Hívásfunkciók	22
Hívás fogadása/befejezése	22
Bejövő hívás elutasítása	22
Hívás elnémítása	23
Hívásokkal kapcsolatos értesítések	23
Gyorsfunkció testreszabása	24

HANGSEGÉD

A hangsegéd beállításai.....	25
A hangsegéd beállítása.....	25
A Google Assistant elérése.....	26
Használja a Hangsegéd gombot.....	27
Hozzáférés az Amazon Alexához	29
Használja a hangját.....	30
Használja a Hangsegéd gombot.....	31
A Tencent Xiaowei Assistant elérése.....	32
Használja a Hangsegéd gombot.....	32
Hozzáférés a mobil eszközös hangvezérléshez	33

ZAJKIOLTÁS

Zajkioltási szintek.....	34
Kedvencek.....	34
A kedvencek léptetése	35
Beszélgetés mód	36
A beszélgetés mód bekapcsolása	36
A beszélgetés mód kikapcsolása	36
Zajkioltás használata hívás közben.....	37
Csak zajkioltás használata	37

AKKUMULÁTOR

A fejhallgató feltöltése	38
Töltési idő	39
Az akkumulátor töltöttségi szintjének meghallgatása	39

A FEJHALLGATÓ ÁLLAPOTA

<i>Bluetooth®</i> jelzőfénye.....	40
Akkumulátor jelzőfénye.....	41

BLUETOOTH-KAPCSOLATOK

Csatlakoztatás a mobil eszköz <i>Bluetooth</i> menüjének használatával.....	42
Mobil eszközök leválasztása	43
Mobil eszközök újbóli csatlakoztatása	43
További mobil eszköz csatlakoztatása	44
Váltás két csatlakoztatott mobil eszköz között.....	44
A fejhallgató eszközlistájának törlése	44

VEZETÉKES KAPCSOLATOK

Az audiókábel csatlakoztatása.....	45
------------------------------------	----

BOSE TERMÉKEK CSATLAKOZTATÁSA

Csatlakoztatás a Bose Soundbar hangsugárzóhoz vagy a Home Speaker hangszóróhoz.....	46
Előnyök.....	46
Kompatibilis termékek.....	46
Csatlakoztatás a Bose alkalmazás segítségével.....	47
Újracsatlakozás a Bose hangprojektorhoz vagy az otthoni hangsugárzóhoz.....	48

SPECIÁLIS HANGBEÁLLÍTÁSOK

Hangszínszabályzó	49
-------------------------	----

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

A fejhallgató tárolása	50
A fejhallgató tisztítása	52
Cserealkatrészek és tartozékok	52
Korlátozott garancia	52
A gyári szám helye	53

HIBAELHÁRÍTÁS

Először próbálkozzon ezekkel a megoldásokkal	54
Egyéb megoldások	54
Indítsa újra a fejhallgatót	59

TARTALOM

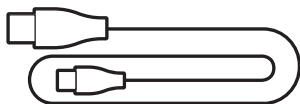
Ellenőrizze a következő összetevők meglétét:



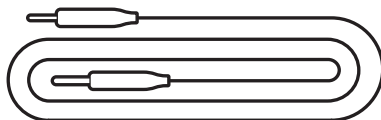
Bose 700 zajszűrős fejhallgató



Hordtok



USB Type-C® és USB-A végű kábel



3,5 mm > 2,5 mm-es audiókábel

MEGJEGYZÉS: Ha a termék bármelyik részén sérülést tapasztal, ne használja a terméket. Forduljon a Bose hivatalos viszonteladójához, vagy a Bose ügyfélszolgálatához.

Látogasson el a következő címre:
worldwide.Bose.com/Support/HP700

A Bose alkalmazással a fejhallgatót bármely mobil eszközről (például okostelefonról vagy táblagépről) beállíthatja és vezérelheti. Az alkalmazás segítségével konfigurálhatja a Google Assistant, az Amazon Alexa vagy a Tencent Xiaowei Assistant alkalmazást, kiválaszthatja a hangsegéd nyelvét, beállíthatja a zajkijáratási szinteket és kezelheti a fejhallgató beállításait.

MEGJEGYZÉS: Ha az alkalmazásban már létrehozott egy Bose-fiókot egy másik Bose termékhez, tekintse meg a következő részt: „A fejhallgató hozzáadása egy meglévő fiókhoz”.

A BOSE ALKALMAZÁS LETÖLTÉSE

1. Töltse le mobil eszközére a Bose alkalmazást.



2. Kövesse az alkalmazás utasításait.

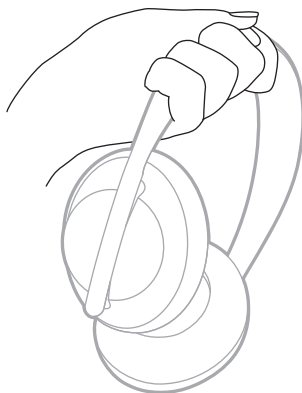
A FEJHALLGATÓ HOZZÁADÁSA EGY MEGLÉVŐ FIÓKHOZ

A Bose 700 zajsztűrős fejhallgató hozzáadásához nyissa meg a Bose alkalmazást, és adja hozzá a fejhallgatót.

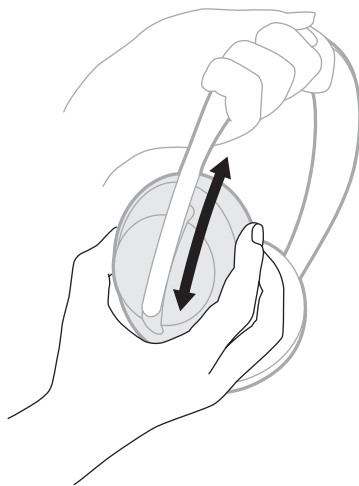
A FEJHALLGATÓ BEÁLLÍTÁSA

Mielőtt a fejhallgatót a fejére helyezné, állítsa be úgy a fülpárnákat a fejpánton, hogy azok megfelelően illeszkedjenek a fejére.

1. Határozott mozdulattal fogja meg a fejpántot, miközben a külső fülpárna Ön felé néz.



2. Másik kezével fogja meg a fülpárnát. A fülpárnát felfelé és lefelé mozgatva állítsa be a megfelelő pozícióba.



3. Ismételje meg az 1. és a 2. lépést a másik fülpárnával.

GOMBOK HELYZETE

A fejhallgató fülpárnájának bélésszövetén egy **L** (bal oldali fülpárna) és egy **R** (jobb oldali fülpárna) jelzés található. A jobb oldali fülpárnán két gomb, míg a bal oldalin egy gomb található.

Helyezze a jobb fülpárnát a jobb fülére, a balat pedig a bal fülére. A fejhallgató felhelyezésekor a gomboknak hátrafelé kell nézniük. A fejhallgató viselése közben a gombokat a hüvelykujjával tudja megnyomni.



BE- ÉS KIKAPCSOLÁS

Nyomja meg és engedje fel a Főkapcsoló/*Bluetooth* gombot.

A fejhallgató bekapcsolása után egy hangutasítás hangzik el, majd az állapotjelző fény kigyullad (lásd: 40. oldal).



AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS

Az automatikus kikapcsolás mozgásérzékelés használatával segít megőrizni a fejhallgató töltöttségét. A fejhallgató kikapcsol, ha 1 órán keresztül nem mozdította meg a fejhallgatót.

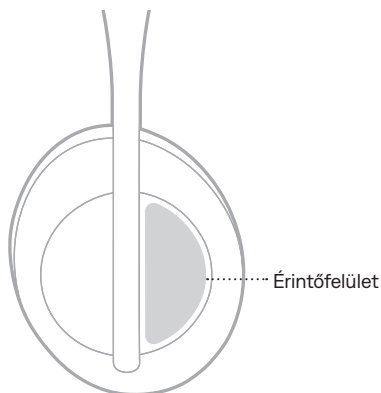
A fejhallgató felébresztéséhez nyomja meg a Főkapcsoló/*Bluetooth* gombot.

TIPP: Beállíthatja azt, is, hogy a fejhallgató kikapcsoljon, amikor nem játszik le zenét. Ha a zenelejátszáshoz szeretné beállítani az automatikus kikapcsolást, használja a Bose alkalmazást. Ez az opció a Beállítások menüben található.

Az érintésses vezérléshez pöccintse vagy koppintsa meg a fejhallgató érintőfelületét. Az érintésses vezérléssal lejátszhatja vagy szüneteltetheti az audiót, előre vagy hátra ugorhat, módosíthatja a hangerőt, és alapvető hívásfunkciókat kezelhet.

AZ ÉRINTŐFELÜLET TERÜLETE

Az érintőfelület a jobb oldali fülpárna elején található.



MÉDIALEJÁTSZÁSI ÉS HANGERŐFUNKCIÓK

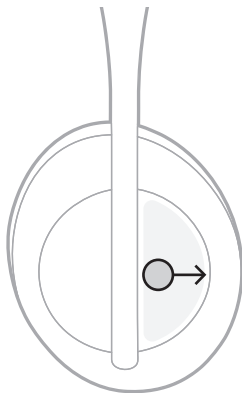
Lejátszás/szünet

Dupla koppintás a lejátszás és a szüneteltetés közötti átváltáshoz.



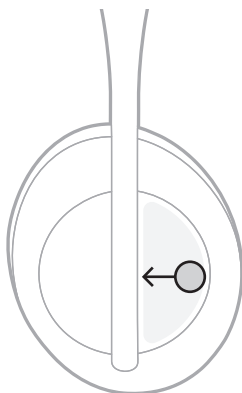
Ugrás előre

Pöccintés előre a következő számra ugráshoz.



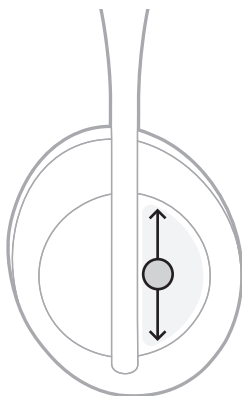
Ugrás vissza

Pöccintés hátra az előző zeneszámra ugráshoz.



A hangerő módosítása

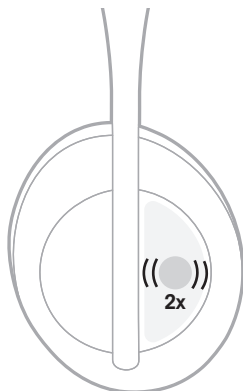
- A hangosításhoz pöccintsen felfelé.
- A halkításhoz pöccintsen lefelé.



HÍVÁSFUNKCIÓK

Hívás fogadása/befejezése

Dupla koppintás a hívás fogadásához vagy befejezéséhez.



Bejövő hívás elutasítása

Tartsa a koppintást 1 másodpercig lenyomva a bejövő hívás elutasításához.



Hívás elnémítása

Hívás közben a mikrofon elnémításához nyomja le és engedje fel a Hangsegéd gombot.



Hívásokkal kapcsolatos értesítések

Egy hangutasítás jelzi a bejövő hívásokat és a hívás állapotát.

A hívásokkal kapcsolatos értesítéseket a Bose alkalmazásban tilthatja le. Ez az opció a Beállítások menüben található.

MEGJEGYZÉS: A hangutasítások letiltása a hívási értesítéseket is letiltja.

GYORSFUNKIÓ TESTRESZABÁSA

A fejhallgatón koppintás és lenyomva tartás műveletéhez tartozó gyorsfunkciót testre szabhatja úgy, hogy azzal a következő két funkció valamelyikét tudja elérni:

- Az akkumulátor töltöttségi szintjének meghallgatása (alapbeállítás).
- Az Amazon Alexa ébresztőszavának engedélyezése/letiltása (nem vonatkozik a Google Assistant és a Tencent Xiaowei Assistant alkalmazásra, illetve a mobil eszközös hangvezérlésre).

MEGJEGYZÉS: A Hangsegéddel kapcsolatban a következő helyen talál további információkat: 25. oldal.

Az érintéses vezérlés testre szabását a Bose alkalmazásban végezheti el. Ez az opció a Beállítások menüben található.

A személyre szabás után koppintson és tartsa ujját lenyomva a kedvenc funkció használatához.

A HANGSEGÉD BEÁLLÍTÁSAI

A fejhallgatót beprogramozhatja a Google Assistant, az Amazon Alexa, a Tencent Xiaowei Assistant, vagy a mobil eszköz hangvezérlési funkciójának gyors és egyszerű megnyitására.

OPCIÓK	HASZNÁLAT MÓDJA
Google Assistant	Használja a Hangsegéd gombot (lásd: 26. oldal). MEGJEGYZÉSEK: - A Google Assistant nem érhető el integrált funkcióként az Apple mobil eszközökhöz csatlakoztatott fejhallgatókon. - A hanggal történő aktiválás jelenleg nem érhető el a Google Assistanthoz. A kezdéshez használja a Hangsegéd gombot.
Amazon Alexa	Használja hangját és/vagy a Hangsegéd gombot (lásd: 49. oldal).
Tencent Xiaowei Assistant	Használja a Hangsegéd gombot (lásd: 32. oldal). MEGJEGYZÉSEK: - A Tencent Xiaowei Assistant csak Kína területén érhető el. - A mobil eszközös hangvezérlést nem tudja a hangjával elérni.
Mobil eszközös hangvezérlés	Használja a Hangsegéd gombot (lásd: 32. oldal). MEGJEGYZÉS: A mobil eszközös hangvezérlés elérését nem tudja hanggal irányítani.

MEGJEGYZÉS: A fejhallgató nem állítható be úgy, hogy egyszerre elérje a Google Assistant, az Amazon Alexa és a Tencent Xiaowei Assistant alkalmazást.

A HANGSEGÉD BEÁLLÍTÁSA

Mielőtt hozzákezdene a beállításhoz, ellenőrizze, hogy mobil eszköze kapcsolódik-e Wi-Fi®-hálózathoz vagy mobil adat-hálózathoz.

A hangsegédet a Bose Mobile alkalmazásban állíthatja be. Ez az opció a Beállítások menüben található.

A GOOGLE ASSISTANT ELÉRÉSE

Fejhallgatója lehetővé teszi, hogy kezének használata nélkül kérjen segítséget a Google-től, így a fejhallgatóval még útközben is tökéletesen kapcsolódhat. A feladatokat anélkül elvégezheti, hogy félbehagyná azt, amit éppen csinál – lejátszhatja kedvenc dalait, üzeneteket írhat és telefonálhat, gyors választ kaphat kérdéseire, és kezelheti naptárját és emlékeztetőit. Az értesítéseket és az üzeneteket fel is olvastathatja, így akkor sem fog lemaradni semmi fontosról, ha telefonját a zsebében tartja. Csak kérdezzen a Google-től. Fejhallgatójával beszéljen a Google-höz, ha utazás, mozgás vagy pihenés közben szeretne segítséget kérni. A Google legnagyobb funkcióit egy helyen használhatja természetes, személyre szabott módon, hogy dolgait gyorsan elintézhesse.

Ha további információkat szeretne megtudni arról, hogy mire használhatja a Google Assistant alkalmazást, látogasson el a következő címre:
<https://support.google.com/headphones>

MEGJEGYZÉSEK:

- A Google Assistant nem érhető el integrált funkcióként az Apple mobilkészülékekhez csatlakoztatott fejhallgatókon.
- A Google Assistant bizonyos nyelveken és országokban nem érhető el.

Használja a Hangsegéd gombot

A Hangsegéd gomb a Google Assistant elérésére szolgál. A gomb a jobb oldali fülpárnán található.



PRÓBÁLJA KI A KÖVETKEZŐKET

TEENDŐ

Beszéljen a Google Assistanthoz	Tartsa lenyomva a Hangsegéd gombot, amíg meg nem hall egy hangjelzést. A hangjelzés után mondja el a kérését. MEGJEGYZÉS: Néhány példa arra, amit kipróbálhat: 49. oldal.
Értesítések meghallgatása	Nyomja meg a Hangsegéd gombot.
Üzenet megválaszolása	Amikor értesítést kap egy üzenetről, a válaszadáshoz nyomja le és tartsa lenyomva a Hangsegéd gombot. Amikor végeztet, engedje fel a gombot.
A Google Assistant leállítása	Nyomja meg kétszer a Hangsegéd gombot.

Próbálja ki a következőket

PRÓBÁLJA KI A KÖVETKEZŐKET	PÉLDAMONDATOK
Szórakozzon	Continue podcast (Folytasd a podcast lejátszását)
Maradjon kapcsolatban szeretteivel	Call Mom (Hívd fel anyát)
Tájékozódjon	Take me to the nearest coffee shop (Hol van a legközelebbi kávézó?)
Kapjon választ kérdéseire	When is my next meeting? (Mikor kezdődik a következő megbeszélés?)

MEGJEGYZÉS: Ha példákat szeretne megtekinteni a feltehető kérdésekre, vagy szeretné megtudni, mi mindenre használhatja a segédet, látogasson el a következő címre: <https://support.google.com/headphones>

HOZZÁFÉRÉS AZ AMAZON ALEXÁHOZ

A fejhallgató támogatja az Amazon Alexa használatát. Alexa segítségével zenét játszhat le, meghallgathatja a híreket, az időjárás-jelentést, vezérelheti otthoni okoseszközeit és még sok egyéb feladatot elvégezhet. Alexát egyszerűen használhatja a fejhallgató segítségével, elegendő feltenni egy kérdést. Tegyen fel egy kérdést vagy nyomja meg a Hangsegéd gombot, és Alexa azonnal válaszol.

Alexa további funkcióival kapcsolatban tekintse meg a következőt:
<https://www.amazon.com/usealexa>

MEGJEGYZÉS: Alexa bizonyos nyelveken és országokban nem érhető el.

Egyéni elérési mód

Az első alkalommal történő beállítás során az alkalmazás felkéri, hogy válassza ki az Alexához való hozzáférés módját. Ha a hangsegédhez az Alexa alkalmazást választja, személyre szabhatja, hogy a következő módok közül hogyan kíván ahhoz hozzáférni:

- Csak a Hangsegéd gombbal.
- Hangjával és a Hangsegéd gombbal egyaránt.

Használja a hangját

A mondatot kezdje az „Alexa” szóval, majd folytassa a következőkkel:

PRÓBÁLJA KI A KÖVETKEZŐKET	PÉLDAMONDATOK
Beszéljen Alexához	What can you do? (Mire vagy képes?)
Audió lejátszása	Play Beethoven. (Játsz le Beethovent). MEGJEGYZÉS: Alapértelmezett zenei szolgáltatásként az Amazon Music van beállítva. Az alapértelmezett zenei szolgáltatás módosításához használja az Alexa alkalmazást.
Lejátszás adott hangszolgáltatásból	Play NPR on Tuneln. (Játsz le a Tuneln állomáson NPR-t.)
Ugrás a következő számra	Next song. (Következő szám.)
Tervezze meg a napját	What's the weather? (Milyen az idő?)
Hozzáadás a bevásárlólistához	Add eggs to my shopping list. (Add hozzá a tojást a bevásárlólistához.)
Üzenet küldése (csak Alexa-eszközök közötti üzenetküldés)	Send a message to Tom. (Küldj üzenetet Tomnak.)
További képességek felfedezése	What new skills do you have? (Milyen új képességeid vannak?)
Alexa leállítása	Stop. (Leállítás.)

Ébresztőszó letiltása

Az Amazon Alexa ébresztőszavát a Bose alkalmazásban tilthatja le. Ez az opció a Beállítások menüben található.

MEGJEGYZÉSEK:

- Az ébresztőszó letiltása után továbbra is használhatja a Hangsegéd gombot (lásd: 25. oldal).
- Az érintéses vezérlést szintén személyre szabhatja az ébresztőszó engedélyezéséhez/letiltásához (lásd: 24. oldal).

Használja a Hangsegéd gombot

A Hangsegéd gomb az Amazon Alexa vezérlésére szolgál. A gomb a jobb oldali fülpárnán található.



PRÓBÁLJA KI A KÖVETKEZŐKET

TEENDŐ

Beszéljen Alexához

Nyomja meg és engedje fel a Hangsegéd gombot. A hangjelzés után mondja el a kérését.

Néhány példa arra, amit kipróbálhat:
<https://www.amazon.com/usealexa>

Alexa leállítása

Nyomja meg és engedje fel a Hangsegéd gombot.

A TENCENT XIAOWEI ASSISTANT ELÉRÉSE

A fejhallgatók támogatják a Tencent Xiaowei Assistant használatát. Egyszerűen tartsa lenyomva a Hangsegéd gombot, ha szeretne meghallgatni egy zeneszámot, szeretné vezérelni a lejátszást vagy a hírekről, illetve az időjárásról kíván tájékozódni.

Ha további információkat szeretne megtudni arról, hogy mire használhatja a Tencent Xiaowei Assistant alkalmazást, látogasson el a következő címre:
<https://Xiaowei.weixin.qq.com/>

MEGJEGYZÉSEK:

- A Tencent Xiaowei Assistant csak Kína területén érhető el.
- A Tencent Xiaowei Assistant használatához és beállításához töltsse le a Tencent Xiaowei alkalmazást.

Használja a Hangsegéd gombot

A Hangsegéd gomb a Tencent Xiaowei Assistant vezérlésére szolgál. A gomb a jobb oldali fülpárnán található.



PRÓBÁLJA KI A KÖVETKEZŐKET

TEENDŐ

**Beszéljen a Tencent Xiaowei Assistant
segédhez**

Tartsa lenyomva a Hangsegéd gombot, amíg meg nem hall egy hangjelzést. A hangjelzés után mondja el a kérését.

Néhány példa arra, amit kipróbálhat:
<https://Xiaowei.weixin.qq.com/>

A Tencent Xiaowei Assistant leállítása

Nyomja meg kétszer a Hangsegéd gombot.

HOZZÁFÉRÉS A MOBILESZKÖZÖS HANGVEZÉRLÉSHEZ

A fejhallgatót beállíthatja a mobileszközös hangvezérlés elindítására. A beállítás után a fejhallgató mikrofonja a mobileszköz mikrofonjának kiterjesztéseként működik.

Tartsa lenyomva a Hangsegéd gombot a mobileszközös hangvezérlés elindításához. Hangjelzést hall, ami jelzi, hogy a hangvezérlés aktiválódott.



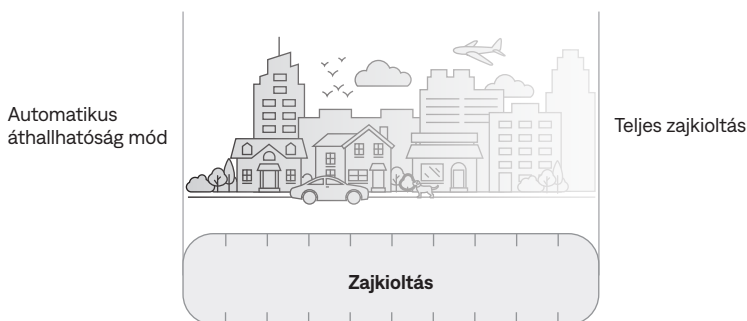
A zajkioltási funkció a nemkívánatos zajok kiszűrésével tisztább, életszerűbb hangélményt biztosít. Minden alkalommal, amikor a fejhallgatót bekapcsolja, a zajkioltás a legmagasabb szinten működik.

MEGJEGYZÉS: Ha a bekapcsoláskor az utoljára beállított zajkioltási szintet szeretné alkalmazni, használja a Bose alkalmazást. Ez az opció a Beállítások menüben található.

ZAJKIOLTÁSI SZINTEK

Válassza ki a saját igényeinek és környezetének megfelelő zajkioltási szintet. A teljes áthallhatóság és a teljes zajkioltás között bármelyik szint választható. Amikor a fejhallgatón a teljes áthallhatóságot választja, a külső zajok hangosabbak lesznek. Amikor a fejhallgatón a teljes zajkioltást választja, a nemkívánatos külső hangok halkabban hallhatók.

MEGJEGYZÉS: Az összes zajkioltási szint eléréséhez használja a Bose alkalmazást. Ez a lehetőség a kezdőképernyőről érhető el.



Kedvencek

Alapértelmezés szerint a fejhallgatón három kedvenc zajkioltási szint van beállítva: **1** (teljes zajkioltás), **2** (némi áthallás) és **3** (teljes áthallhatóság).

KEDVENC	LEÍRÁS
1	A világszínvonalú zajkioltás szinte az összes külső zajt kioltja Ön körül.
2	A legtöbb alacsony frekvenciás zajt kiszűri, így például a vonat robogását vagy a porszívó zúgását, de a környezet hangjait valamelyest továbbra is hallja.
3	Teljes egészében hallhatja az Önt körülvevő világot, mintha egyáltalán nem is viselné a fejhallgatót.

MEGJEGYZÉS: A kedvenc zajkioltási szintek testre szabásához használja a Bose alkalmazást. Ez az opció a Beállítások menüben található.

A kedvencek léptetése

MEGJEGYZÉS: A kedvenc zajkioltási szintek testre szabásához használja a Bose alkalmazást.

1. Nyomja meg és engedje fel a Zajszabályozás gombot.

Ekkor meghallja az aktuális zajkioltási szintet.



2. Ismételve mindaddig, amíg a megfelelő szintet meg nem hallja.

BESZÉLGETÉS MÓD

A beszélgetés mód kényelmes módszert kínál ahhoz, hogy a hanglejátszás szüneteltetésével egy időben Ön teljes mértékben hallhassa környezetét. Így bármikor megállhat egy rövid beszélgetésre, és azonnal érzékelheti a környezetében zajló dolgokat.

A beszélgetés mód bekapcsolása

Nyomja le és tartsa lenyomva 1 másodpercig a Zajszabályozás gombot.



A beszélgetés mód kikapcsolása

Nyomja meg bármelyik gombot vagy koppintson az érintőfelületre.

A fejhallgató visszaáll az előző zajkioltási szintre, és folytatja az audio lejátszását.

ZAJKIOLTÁS HASZNÁLATA HÍVÁS KÖZBEN

Amikor fogadja a beérkező hívást, a fejhallgatók zajkioltási szintje változatlan marad, és a Saját hang bekapcsol. A Saját hang funkció használatakor hallani fogja saját hangját, így természetesen fog tudni beszélni. Ha a hívás közben szeretne állítani a zajkioltás szintjén, használja a Zajszabályozás gombot (lásd: 35. oldal).

MEGJEGYZÉSEK:

- A Saját hang funkció beállítását a Bose alkalmazásban végezheti el. Ez az opció a Beállítások menüben található.
- Hívás közben a Beszélgetés mód nem használható.

CSAK ZAJKIOLTÁS HASZNÁLATA

Audió használata nélkül szűri ki a zavaró zajokat. Arra koncentrálhat, ami igazán számít: munkájára vagy kedvenc időtöltésére.

1. Tartsa lenyomva a Főkapcsoló/*Bluetooth* gombot, amíg egy hangutasítást nem hall. A mobileszköze(i) szétkapcsol(nak), és az összes audió lejátszása leáll.
2. Állítsa be a kívánt zajkioltási szintet (lásd: 35. oldal).

A FEJHALLGATÓ FELTÖLTÉSE

1. Dugja be az USB-kábel kisebbik végét a fejhallgató jobb fülpárnáján lévő USB-C®-portba.



2. Dugja be a kábel másik végét egy fali USB-A-töltőbe vagy egy bekapcsolt számítógépbe.

Töltés közben az akkumulátor jelzőfénye fehérén villog. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, jelzőfénye folyamatosan fehérén világít (lásd: 41. oldal).

MEGJEGYZÉS: A fejhallgató töltés közben nem játszik le audiót.

Töltési idő

A fejhallgatók teljes feltöltése legfeljebb 2,5 órát vesz igénybe.

MEGJEGYZÉSEK:

- 15 perces töltés után az akkumulátorral akár 3.5 órán keresztül is használhatja fejhallgatóját.
- A teljesen feltöltött akkumulátorral akár 20 órán keresztül is használhatja fejhallgatóját.

AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÖTTSÉGI SZINTJÉNEK MEGHALLGATÁSA

A fejhallgató minden egyes bekapcsolásakor hangutasítást hall, amely tájékoztatja az akkumulátor töltöttségi szintjéről. A fejhallgató használata közben alacsony akkumulátortöltöttség esetén az „Alacsony töltöttség. Töltés szükséges.” üzenetet fogja hallani.

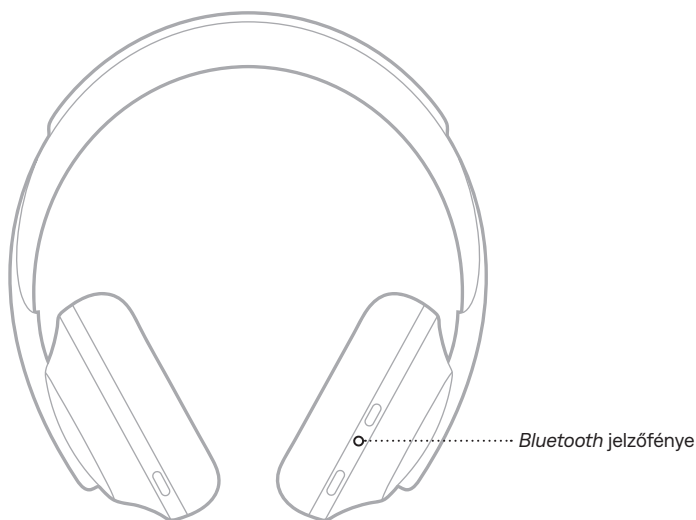
Ha a fejhallgató használata közben szeretné meghallgatni az akkumulátor töltöttségi szintjét, koppintson és tartsa ujját lenyomva az érintőfelületen mindaddig, amíg meg nem hallja a hangutasítást.



MEGJEGYZÉS: Alapértelmezés szerint a fejhallgatón végzett koppintás és lenyomva tartás művelet az akkumulátor töltöttségi szintjéről ad tájékoztatást. Ennek beállításával kapcsolatban a következő helyen talál további információkat: 24. oldal.

BLUETOOTH JELZŐFÉNYE

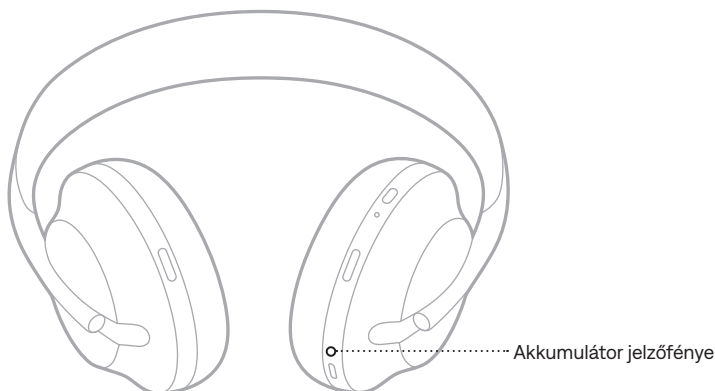
A *Bluetooth* jelzőfénye a jobb oldali fülpárnán található, és jelzi a mobil eszköz csatlakozási állapotát.



FÉNYJELZÉS	RENDSZERÁLLAPOT
Lassú kék villogás	Készen áll a kapcsolódásra
Kék villogás	Kapcsolódás folyamatban
Folyamatos kék	Csatlakoztatva
Nem világít	Leválasztva

AKKUMULÁTOR JELZŐFÉNYE

Az akkumulátor jelzőfénye a jobb oldali fülpárnán található, és jelzi az akkumulátor töltöttségi állapotát.



FÉNYJELZÉS	RENDSZERÁLLAPOT
Folyamatosan fehérén világít	Töltöttség a közepes és a teljes szint között
Pirosan világít	Alacsony töltöttség
Piros villogás	Tölteni kell
Piros és fehér villogás	Hiba. Hívja a Bose ügyfélszolgálatát
Gyors fehér villogás	A fejhallgató frissítése

MEGJEGYZÉSEK:

- Töltés közben az akkumulátor jelzőfénye fehérén villog. Amikor a fejhallgató teljesen feltöltődött, az akkumulátor jelzőfénye folyamatosan fehérén világít.
- Ha Apple-eszközhöz csatlakozik, az adott eszköz képernyőjének jobb felső sarkánál, illetve az értesítési központban megtekintheti az akkumulátor töltöttségi szintjét.
- A fejhallgató akkumulátorának töltöttségi szintjét ellenőrizheti továbbá a Bose alkalmazásban.

A *Bluetooth* vezeték nélküli technológiával mobileszközökről, így többek között okostelefonokról, táblagépekről és laptopokról játszhat le zenét. Ahhoz, hogy egy eszköztől audiót tudjon lejátszani, először csatlakoztatni kell az eszközt a fejhallgatóhoz.

CSATLAKOZTATÁS A MOBILESZKÖZ *BLUETOOTH* MENÜJÉNEK HASZNÁLATÁVAL

MEGJEGYZÉS: Ha a legtöbbet szeretné kihozni a fejhallgatóból, állítsa be és csatlakoztassa mobileszközét a Bose alkalmazáson keresztül (lásd: 15. oldal).

1. Nyomja le és tartsa lenyomva a Főkapcsoló/*Bluetooth* gombot mindaddig, amíg a „Másik eszköz csatlakoztatására kész” üzenet el nem hangzik, és a *Bluetooth* jelzőfénye kéken nem villog.

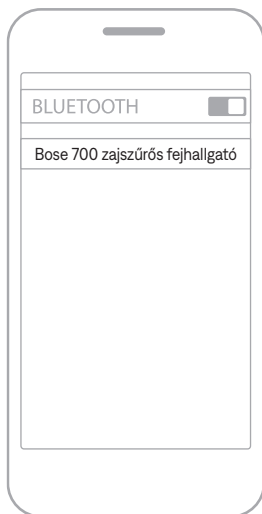


2. Kapcsolja be eszközén a *Bluetooth* funkciót.

TIPP: A *Bluetooth* funkció általában a Beállítások menüben található.

3. Válassza ki a fejhallgatót az eszközlístáról.

TIPP: Keresse meg azt a nevet, amelyet a fejhallgatóhoz megadott a Bose alkalmazásban.



A párosítás után hallani fogja a „Csatlakoztatva a következőhöz: <mobileszköz neve>” üzenetet, és a *Bluetooth* jelzőfénye kékén fog világítani.

MOBILESZKÖZÖK LEVÁLASZTÁSA

A mobileszköz leválasztásához használja a Bose alkalmazást.

TIPP: Használhatja továbbá a *Bluetooth*-beállításokat az eszköz leválasztásához. Ha letiltja a *Bluetooth* funkciót, az összes eszköz kapcsolata megszűnik.

MOBILESZKÖZÖK ÚJBÓLI CSATLAKOZTATÁSA

Bekapcsoláskor a fejhallgató megpróbál újracsatlakozni a legutoljára használt két eszközhöz.

MEGJEGYZÉSEK:

- Az eszközöknek 9 méteren belül, bekapcsolva kell lenniük.
- Engedélyezze eszközén a *Bluetooth* funkciót.

TOVÁBBI MOBILESZKÖZ CSATLAKOZTATÁSA

A fejhallgató az eszközlístán akár nyolc mobileszkört is képes tárolni, és a fejhallgató egyszerre két eszközhöz tud aktívan csatlakozni.

További eszköz csatlakoztatásához használja a Bose alkalmazást. Ez az opció a Beállítások menüben található.

TIPP: Ezt a mobileszköz *Bluetooth* menüjében is elvégezheti (lásd: 42. oldal).

MEGJEGYZÉS: Egyszerre csak egy eszközről lehet zenét lejátszani.

VÁLTÁS KÉT CSATLAKOZTATOTT MOBILESZKÖZ KÖZÖTT

1. Állítsa le a zenét az első eszközön.
2. Indítsa el a lejátszást a másik eszközön.

A FEJHALLGATÓ ESZKÖZLISTÁJÁNAK TÖRLÉSE

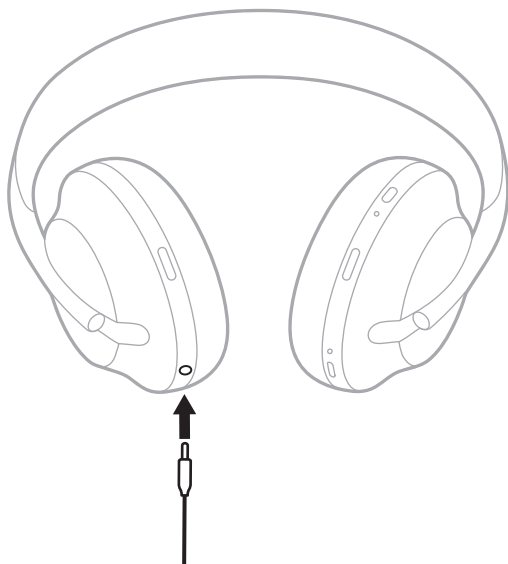
1. Nyomja le és tartsa lenyomva a Főkapcsoló/*Bluetooth* gombot, amíg meg nem hallja a „*Bluetooth*-eszközlista tartalma törölve” üzenetet, és a *Bluetooth* jelzőfény el nem kezd lassan kéken villogni.
2. Törölje a fejhallgatót az eszközön található *Bluetooth*-listáról.

Az összes eszköz törlődik, és a fejhallgató készen áll a csatlakoztatásra.

AZ AUDIOKÁBEL CSATLAKOZTATÁSA

Használja az audiokábelt a vezetékes eszközhöz való csatlakoztatáshoz, vagy ha a fejhallgató akkumulátora lemerült.

1. Dugja be a kábelt a jobb fülpárnán lévő 2,5 mm-es csatlakozóba.



2. Dugja be a kábel másik végét az eszköz 3,5 mm-es csatlakozójába.

CSATLAKOZTATÁS A BOSE SOUNDBAR HANGSUGÁRZÓHOZ VAGY A HOME SPEAKER HANGSZÓRÓHOZ

A Bose SimpleSync™ technológiájának köszönhetően a fejhallgatóját mostantól csatlakoztathatja Bose hangprojektorokhoz vagy Bose otthoni hangsugárzókhoz, és így személyesebb hangélményben lehet része.

Előnyök

- Az egyes termékek független hangerőszabályzóival lehalkíthatja vagy elnémíthatja a Bose Soundbar hangsugárzót, míg a fejhallgatóból érkező hangokat továbbra is olyan hangerőn hallgathatja, amilyenén szeretné.
- A zenét a másik szobából is tisztán hallhatja, ha a fejhallgatót a Bose otthoni hangsugárzóhoz csatlakoztatja.

MEGJEGYZÉS: A SimpleSync™ technológia vezeték nélküli *Bluetooth*-hatósugara 9 méter. A falak vastagsága és anyaga befolyásolhatja a jelek fogadását.

Kompatibilis termékek

A fejhallgatót a Bose otthoni hangsugárzócsalád bármely tagjával párosíthatja.

Néhány népszerű kompatibilis termék:

- Bose 700 hangprojektor
- Bose 500 hangprojektor
- Bose 500 otthoni hangsugárzó
- Bose 300 otthoni hangsugárzó
- Bose Portable otthoni hangsugárzó

A listát rendszeresen új termékekkel bővítjük. A teljes listát és a további információkat a következő címen tekintheti meg: worldwide.Bose.com/Support/Groups

Csatlakoztatás a Bose alkalmazás segítségével

Kompatibilis Bose terméknek a fejhallgatóhoz való csatlakoztatásához használja a Bose alkalmazást. További információkért látogasson el a következő címre:
worldwide.Bose.com/Support/Groups

MEGJEGYZÉSEK:

- Ügyeljen arra, hogy a fejhallgató legfeljebb 9 méterre legyen a hangsugárzótól vagy a hangszórótól.
- A fejhallgató egyszerre csak egy eszközhöz csatlakoztatható.

ÚJRACSATLAKOZÁS A BOSE HANGPROJEKTORHOZ VAGY AZ OTTHONI HANGSUGÁRZÓHOZ

A Bose alkalmazással újracsatlakoztathatja a fejhallgatót egy korábban csatlakoztatott kompatibilis Bose termékhez. További információkért látogasson el a következő címre: worldwide.Bose.com/Support/Groups

MEGJEGYZÉSEK:

- A hangsugárzónak vagy a hangszórónak 9 méteren belül, bekapcsolva kell lennie.
- Ha a fejhallgató nem kapcsolódik újra, lásd: „A fejhallgató nem kapcsolódik újra a korábban csatlakoztatott Bose hangprojektorhoz vagy Bose otthoni hangsugárzóhoz”, 58. oldal.

HANGSZÍNSZABÁLYZÓ

A hangszínszabályzó az Ön előnyben részesített zenehallgatási szokásai szerint állítja be a mély-, közép- és magashangok szintjét. Bekapcsoláskor a fejhallgató mindig az utoljára beállított hangszínszabályzó-beállítást használja.

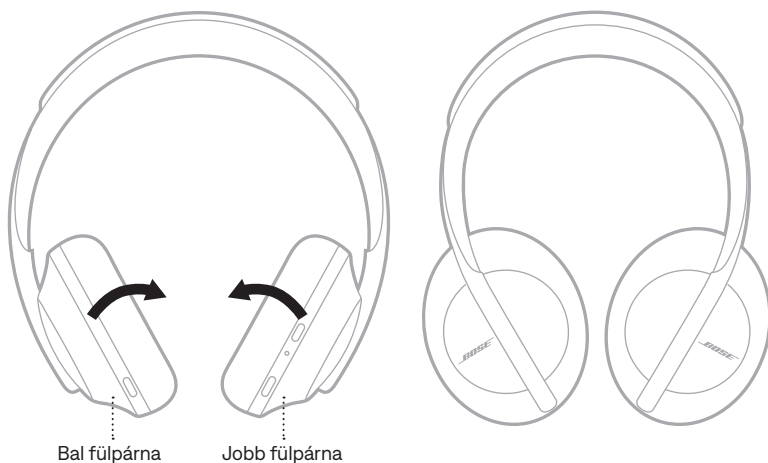
MEGJEGYZÉSEK:

- A hangszínszabályzó csak akkor használható, ha a fejhallgató a legfrissebb verzióra van frissítve.
- A hangszínszabályzó beállítását a Bose alkalmazásban végezheti el. Ez az opció a Beállítások menüben található.

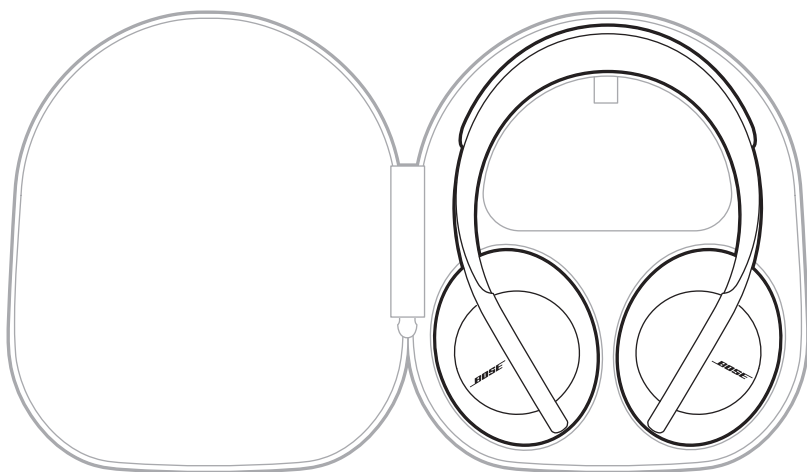
A FEJHALLGATÓ TÁROLÁSA

A kényelmes, egyszerű tárolás érdekében a fülpárnák elforgathatók.

1. Állítsa be úgy a fülpárnákat, hogy a fejpánt a lehető legkisebb méretű legyen (lásd: 16. oldal).
2. Forgassa el mindkét fülpárnát úgy, hogy egy síkban legyenek.



3. Helyezze a fejhallgatót lapos állapotban a dobozába.



MEGJEGYZÉS: Kapcsolja ki a fejhallgatót, amikor nem használja.

A FEJHALLGATÓ TISZTÍTÁSA

A fejhallgatók rendszeres tisztítást igényelhetnek.

- Törölje le a külső felületeket egy puha, száraz ronggyal.
- Óvja a fülpárnák belsejét és a 2,5 mm-es csatlakozót a nedvességtől.

CSEREALKATRÉSZEK ÉS TARTOZÉKOK

A cserealkatrészek vagy tartozékok a Bose ügyfélszolgálatán keresztül rendelhetők meg.

Látogasson el a következő címre: worldwide.Bose.com/Support/HP700

KORLÁTOZOTT GARANCIA

A fejhallgatóra korlátozott garancia vonatkozik. A korlátozott garancia részleteit a global.Bose.com/warranty webhelyen olvashatja.

A termék regisztrálására vonatkozó tudnivalókat a global.Bose.com/register webhelyen találja. A regisztráció elmulasztása nem befolyásolja a korlátozott garanciára való jogosultságát.

A GYÁRI SZÁM HELYE

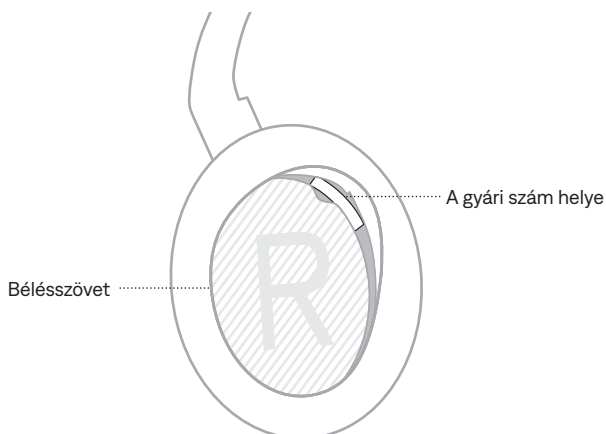
A gyári szám az alábbi helyeken tekinthető meg:

- A doboz külső címkéjén.
- A Bose alkalmazásban, a Műszaki adatok résznél.
- A jobb fülpárnán a bélésszövet alatt.

A gyári szám megtekintése a fejhallgatón (nem ajánlott)

1. A jobb oldali fülpárnáról óvatosan fejtse le a párna tetejét.
2. A címke megtekintéséhez tolja lefelé a jobb felső rész bélésszövetét.

FIGYELEM: Ügyeljen rá, hogy ne nyomja meg vagy távolítsa el a fülpárnák belsejében található alkatrészeket, mert ez a fejhallgató sérüléséhez vezethet.



ELŐSZÖR PRÓBÁLKOZZON EZEKKEL A MEGOLDÁSOKKAL

Ha a fejhallgatóval kapcsolatban problémát észlel, először próbálkozzon az alábbi megoldásokkal:

- Töltse fel az akkumulátort (lásd: 38. oldal).
- Kapcsolja be a fejhallgatót (lásd: 18. oldal).
- Ellenőrizze az állapotjelző fényeket (lásd: 40. oldal).
- Ellenőrizze, hogy mobileszköze támogatja-e a *Bluetooth*-os kapcsolatokat (lásd: 42. oldal).
- Töltse le a Bose alkalmazást, és futtassa az elérhető frissítéseket.
- Vigye közelebb az eszközt a fejhallgatóhoz, és vigye távolabb minden zavarforrástól és a jeleket árnyékoló akadálytól.
- Növelje a fejhallgató, a mobileszköz és a zenei alkalmazás hangerejét.
- Csatlakoztasson egy másik mobileszközt (lásd: 42. oldal).

EGYÉB MEGOLDÁSOK

Ha a hibát nem sikerült elhárítani, az alábbi táblázat segítségével azonosítsa az észlelt jelenséget, és a leggyakoribb problémák megoldásait. Ha a problémát nem tudja megoldani, forduljon a Bose ügyfélszolgálatához.

Látogasson el a következő címre: worldwide.Bose.com/contact

PROBLÉMA	TEENDŐ
A fejhallgató nem csatlakoztatható a <i>Bluetooth</i>-eszközhöz	Az eszközön: • Kapcsolja ki a <i>Bluetooth</i> funkciót, majd kapcsolja be ismét. • Törölje a fejhallgatót az eszközön található <i>Bluetooth</i>-listáról. Csatlakoztassa ismét (lásd: 42. oldal). Látogasson el a következő helyre az útmutató videók megtekintéséhez: worldwide.Bose.com/Support/HP700. Törölje a fejhallgató eszközlistájának tartalmát (lásd: 44. oldal). Csatlakoztassa ismét. Indítsa újra a fejhallgatót (lásd: 59. oldal).
A fejhallgató nem reagál az alkalmazás beállítása alatt	A beállításához a Bose alkalmazást kell használni.

PROBLÉMA	TEENDŐ
A Bose alkalmazás nem működik a mobil eszközön	Ellenőrizze, hogy a mobil eszköz kompatibilis-e a Bose alkalmazással, és megfelel-e a minimális rendszerkövetelményeknek. További információkat a mobil eszköz alkalmazás-áruházában talál. Távolítsa el a Bose alkalmazást mobil eszközéről, majd telepítse újra (lásd: 15. oldal).
Nincs hang	A mobil eszközön nyomja meg a lejátszás gombot az audio lejátszásához. Játsszon le audiót másik alkalmazásból vagy zenei szolgáltatásból. Játsszon le olyan audiót, amely közvetlenül az eszközön található. Indítsa újra az eszközt. Ha két eszköz is csatlakozik, állítsa le a lejátszást az első eszközön, és indítsa el a másikon. Ha két eszköz is csatlakozik, helyezze az eszközöket a fejhallgató hatótávolságán (9 méter) belülre.
Nincs hang (vezetékes kapcsolat)	Rögzítse az audiókábel mindkét végét. A mobil eszközön nyomja meg a lejátszás gombot egy audio lejátszásához. Játsszon le audiót másik alkalmazásból vagy zenei szolgáltatásból. Játsszon le olyan audiót, amely közvetlenül az eszközön található. Indítsa újra az eszközt.
Gyenge a hangminőség	Szeles környezetben módosítsa a zajkiváltás szintjét (lásd: 34. oldal). Próbáljon másik zeneszámot lejátszani. Játsszon le audiót másik alkalmazásból vagy zenei szolgáltatásból. Válassza le a másik eszközt. Kapcsoljon ki minden hangkiemelési funkciót az eszközön és a zenei alkalmazásban. Az eszközön: - Kapcsolja ki a <i>Bluetooth</i> funkciót, majd kapcsolja be ismét. - Törölje a fejhallgatót az eszközön található <i>Bluetooth</i>-listáról. Csatlakoztassa ismét (lásd: 42. oldal).

PROBLÉMA	TEENDŐ
A fejhallgató nem töltődik	Győződjön meg róla, hogy az USB-kábel megfelelően illeszkedik a fejhallgató csatlakozójához. Rögzítse az USB-kábel mindkét végét. Ha a fejhallgatók túl magas vagy túl alacsony hőmérsékletnek voltak kitéve, várja meg, amíg újra eléri a szobahőmérsékletet, majd próbálja újból feltölteni őket. Próbáljon másik USB-A fali töltőt, USB-kábelt vagy áramforrást használni.
Nem tudom módosítani a zajkioltás szintjét	Kapcsolja ki, majd kapcsolja vissza a fejhallgatót (lásd: 18. oldal). Ha a Zajszabályozás gombot használja, a zajkioltási szint módosításához próbálja használni a Bose alkalmazást.
A mikrofon nem érzékeli a hangokat	Győződjön meg róla, hogy a fejhallgató elülső élén lévő mikrofonnyílásokat semmi sem takarja. Próbálkozzon még egy telefonhívással. Próbáljon ki egy másik kompatibilis eszközt. Győződjön meg róla, hogy a mikrofon nincs elnémítva (lásd: 23. oldal). Az eszközön: • Kapcsolja ki a <i>Bluetooth</i> funkciót, majd kapcsolja be ismét. • Törölje a fejhallgatót az eszközön található <i>Bluetooth</i>-listáról. Csatlakoztassa ismét (lásd: 42. oldal).
Zajos környezet a telefonhívásokhoz	A Bose alkalmazás segítségével állítsa be a Saját hang funkciót. Ez az opció a Beállítások menüben található. Próbálkozzon egy másik zajkioltási szint használatával.
A fejhallgató nem reagál az érintéses vezérlésre	Ügyeljen arra, hogy a jobb fülpárna elején lévő érintéses vezérléses felületre koppintson (lásd: 19. oldal). Győződjön meg róla, hogy a kezei szárazak. Ha kesztyűt visel, az érintőfelület megérintése előtt vegye le őket. A többkoppintásos funkcióhoz használjon különböző nyomást a koppintás során.

PROBLÉMA	TEENDŐ
A hangutasítás nyelve nem érhető el	A hangutasítások testreszabását és letiltását a Bose alkalmazásban végezheti el. Ez az opció a Beállítások menüben található.
A Google Assistant nem válaszol	A Google Assistant nem érhető el integrált funkcióként az Apple mobileszközökhöz csatlakoztatott fejhallgatókon (lásd: 26. oldal). Győződjön meg róla, hogy a Google Assistant a Bose alkalmazás segítségével lett beállítva (lásd: 25. oldal). Mobileszközét csatlakoztassa wifi- vagy mobiladat-hálózathoz. Ellenőrizze, hogy országában támogatott-e a Google Assistant használata. Mindig a Google Assistant alkalmazás legfrissebb verzióját használja. Ellenőrizze, hogy a mobileszköz kompatibilis-e. Látogasson el a következő webhelyre: https://support.google.com/headphones További támogatásért látogasson el a következő címre: https://support.google.com/headphones
Alexa nem reagál	Alexát a Bose alkalmazás segítségével kell beállítani (lásd: 25. oldal). Mobileszközét csatlakoztassa wifi- vagy mobiladat-hálózathoz. Ellenőrizze, hogy olyan országban próbálja-e használni Alexát, ahol az Alexa elérhető. Győződjön meg róla, hogy az ébresztőszó engedélyezve van (lásd: 30. oldal). Mindig az Amazon Alexa alkalmazás legfrissebb verzióját használja. Ellenőrizze, hogy a mobileszköz kompatibilis-e. További támogatásért látogasson el a következő címre: https://www.amazon.com/usealexa

PROBLÉMA	TEENDŐ
A Tencent Xiaowei Assistant nem válaszol	Mobilkészítőt csatlakoztassa wifi- vagy mobiladat-hálózathoz. Ellenőrizze, hogy a Bose alkalmazásban hozzárendelte-e a Hangsegéd gombot a Tencent Xiaowei Assistant alkalmazáshoz. Ellenőrizze, hogy Kína területén tartózkodik-e, ahol a Xiaowei elérhető. Mindig a Tencent Xiaowei alkalmazás legfrissebb verzióját használja. További információkat a Tencent Xiaowei alkalmazásban talál.
A fejhallgató nem kapcsolódik a Bose hangprojektorhoz vagy a Bose otthoni hangsugárzóhoz	Nyomja le és tartsa lenyomva a Főkapcsoló/<i>Bluetooth</i> gombot mindaddig, amíg a „Másik eszköz csatlakoztatására kész” üzenet el nem hangzik, és a <i>Bluetooth</i> jelzőfénye kéken nem villog. Ügyeljen arra, hogy a fejhallgató legfeljebb 9 méterre legyen a hangprojektortól vagy a hangsugárzótól.
A fejhallgató nem kapcsolódik újra a korábban csatlakoztatott Bose hangprojektorhoz vagy Bose otthoni hangsugárzóhoz	Nyomja le és tartsa lenyomva a Főkapcsoló/<i>Bluetooth</i> gombot mindaddig, amíg a „Másik eszköz csatlakoztatására kész” üzenet el nem hangzik, és a <i>Bluetooth</i> jelzőfénye kéken nem villog. A Bose alkalmazással csatlakoztassa a fejhallgatót egy kompatibilis Bose termékhez. További információkért látogasson el a következő címre: worldwide.Bose.com/Support/Groups
A Bose hangprojektorhoz vagy a Bose otthoni hangsugárzóhoz való csatlakoztatáskor a hang késleltetve hallható	Töltse le a Bose alkalmazást, és futtassa az elérhető szoftverfrissítéseket.

INDÍTS A ÚJRA A FEJHALLGATÓT

Ha a fejhallgató nem reagál, indítsa újra. A fejhallgatók újraindításakor a beállítások és a csatlakoztatott eszközök nem törlődnek.

MEGJEGYZÉS: Ne csatlakoztassa az USB-kábelt a fejhallgatóhoz, amíg arra utasítást nem kap.

1. Húzza ki az összes kábelt a fejhallgatóból.
2. Csatlakoztassa az USB-kábel egyik végét egy USB-A fali töltőhöz vagy egy bekapcsolt számítógéphez.
3. Nyomja le és tartsa lenyomva a Főkapcsoló/*Bluetooth* gombot, miközben az USB-kábel kisebbik végét a fejhallgató jobb fülpárnáján lévő USB-C-porthoz csatlakoztatja.
4. 2 másodperc után engedje fel a Főkapcsoló/*Bluetooth* gombot.

MEGJEGYZÉS: Lehet, hogy kétszer is újra kell indítani a fejhallgatót.



827452-0010